

Fremdsprachenkorrespondent (m/w/d)

(746)

📍 Standort: Karlstein am Main 📅 Beschäftigungsbeginn: 01.10.2026

Ihre Aufgaben

- Übersetzung von technischen Dokumentationen, Protokollen und Anweisungen von Deutsch und Englisch ins Französische und umgekehrt
- Übersetzung und Einarbeitung von Kommentaren und Änderungen
- Prüfung bestehender Übersetzungen auf fachliche Richtigkeit, Vollständigkeit und sprachliche Qualität
- Aufbau und Pflege einer einheitlichen technischen Terminologie
- Abstimmen technischer Inhalte mit Ingenieuren, Technikern und Fachabteilungen
- Klärung technischer und sprachlicher Fragestellungen mit den zuständigen Fachbereichen
- Unterstützung bei internationalen Projekten und in der Kommunikation mit französischsprachigen Geschäftspartnern

Ihr Profil

- Ausbildung als Fremdsprachenkorrespondent/Übersetzer (m/w/d), technischer/r Redakteur/in vergleichbar oder vergleichbar
- Sehr gute Französischkenntnisse in Wort und Schrift
- Sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- gute Englischkenntnisse
- Ausgeprägtes technisches Verständnis und Interesse an technischen Produkten und Zusammenhängen
- Erfahrung in der Übersetzung technischer Texte ist von Vorteil
- Sicherer Umgang mit technischen Fachbegriffen und die Fähigkeit, sich schnell in neue Themengebiete einzuarbeiten
- Sehr sorgfältige und strukturierte Arbeitsweise
- gute Kommunikations- und Teamfähigkeit
- Sicherer Umgang mit MS Office und idealerweise Erfahrung mit dem internen Dokumenten Management System COEDM

Unser Angebot

- Ein attraktives Gehalt
- Eine 35 Stunden - Woche bei Vollzeit
- Gute Erreichbarkeit mit ÖVM
- Mitarbeiterparkplätze vor Ort vorhanden
- Gute Übernahmechancen durch den Kunden

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

EKS Elektrotechnik GmbH
FB Business Partner
09135-42296-0

